

經濟援助 —— 簡明語言介紹

Ann & Robert H. Lurie Children's Hospital of Chicago（芝加哥安與羅伯特·H·魯利兒童醫院）始終堅持著自己的使命，致力於為我們的小兒科患者提供醫療服務。本醫院了解到，一些無力支付醫療護理相關費用的患者和家庭存在經濟幫助需要。因此，在這種情況下，如果居住在伊利諾伊州的兒童需要經濟幫助，本醫院將以折扣價格提供急救和其他有醫療需要的護理服務。

為了管理本醫院的資源和職責，也為了讓本醫院可以向大多數有需要的兒童提供經濟援助，本醫院的理事會制訂了提供經濟援助的指導方針。

資格與提供的援助

想要取得享受免費或打折醫療的資格，患者和/或家庭必須進行申請，填寫一份簡短的問題調查申請經濟援助的家庭不會因種族、膚色、信仰、性別、年齡、國籍或婚姻狀況而被否定。會根據家庭收入、資產和債務情況決定是否提供經濟援助。本醫院可能需要提供額外的資訊，並且額外資訊最終可能會影響本醫院的決定。

患者是否需要治療，將根據醫療服務提供者的臨床診斷來決定，與患者和/或父母的經濟狀況無關。所有符合急救醫療狀況的患者都會得到治療，不存在歧視，也與他們是否具有享受免費或打折醫療的資格無關。有資格享受經濟援助的家庭所需支付的費用，不會超過急救或其他有醫療需要的治療通常所收取的金額。患者和/或家庭必須提供在伊利諾伊州居住的證明文件。不居住在伊利諾伊州或居住在外國的兒童無資格享受經濟援助。本政策適用與否，與患者的移民身份無關。

申請經濟援助

患者和家庭可以向患者服務辦公室提交申請表和證明文件（地址如下）。經濟援助申請表可以在本醫院的網站上找到。另外，前往本醫院的患者服務辦公室或撥打辦公室電話可以獲得本醫院經濟援助政策及其簡明語言介紹的印刷文本，無需支付額外的費用。您可以聯絡患者服務辦公室，索要申請表或尋求援助。經濟援助政策、申請表以及本簡明語言介紹有英語版、西班牙語版、波蘭語版、粵語版、塔加拉族語版和阿拉伯語版。

免費或折扣醫療服務的計算

計劃	適用者	描述	申請方式
經濟援助	參加保險的患者	根據家庭人數向家庭收入低於聯邦貧困線 300% 的家庭提供免費醫療服務，根據支付所有保險金額後的餘額向家庭收入低於聯邦貧困線 300% 至 400% 之間的家庭提供折扣醫療服務。	填寫經濟援助計劃申請表
未參加保險折扣計劃	未參加保險的患者	根據家庭人數向家庭收入低於聯邦貧困線 300% 的家庭提供免費醫療服務，向家庭收入低於聯邦貧困線 300% 至 600% 之間的家庭提供折扣醫療服務。	填寫經濟援助計劃申請表
經濟援助 – 貧困	僅未參加保險的患者	在 Lurie Children's 接受醫療服務所產生的醫療債務超過家庭總收入的 25% 時，限制現金支出費用	填寫經濟援助計劃申請表
付款計劃	參加保險和未參加保險的患者	通過訂立付款協議，幫助有經濟債務的患者	撥打電話，聯絡財務顧問，電話號碼為 866-955-8200 或 877-924-8200

通知

為了讓我們的患者、家庭和社區居民了解本醫院的經濟援助計劃，本醫院採取了一系列手段大範圍宣傳本政策，包括張貼清晰的標牌；編寫簡明語言介紹（PLS）以及在掛號處分發資訊手冊。如果您需要額外的資訊或者有任何問題，請聯絡我們的患者服務辦公室：

住院處/營業處
Ann & Robert H. Lurie Children's Hospital of Chicago
225 East Chicago Avenue, 12th Floor
Chicago, Illinois 60611

網址：www.luriechildrens.org/financial-assistance
電話：(877) 924-8200

一份醫療服務提供者的名單，無論他們是否參加經濟援助計劃，也屬於本財務政策的一部分，在以上位置可以獲得。